

An Bhruiséil, 19 Deireadh Fómhair 2026
(OR. en)

14653/26

AGRI 764
AGRIFIN 184
AGRIORG 132
DELECT 161

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	19 Deireadh Fómhair 2026
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	C(2026) 8501 final
Ábhar:	RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN an 19.10.2026 lena leasaítear Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a mhéid a bhaineann le scéim na n-údaruithe um plandú fíniúnacha agus feidhmiú an bhunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad C(2026) 8501 final.

Faoi iamh: C(2026) 8501 final



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 19.10.2026
C(2026) 8501 final

RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN

an 19.10.2026

lena leasaítear Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a mhéid a bhaineann le scéim na n-údaruithe um plandú fíniúnacha agus feidhmiú an bhunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN GHNÍMH THARMLIGTHE

Le Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 ón gCoimisiún, forlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 trí rialacha a leagan síos maidir le scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe finiúnacha, clár na bhfíonghort, doiciméid tionlacain agus deimhniúchán, an clár isteach agus amach, dearbhuithe éigeantacha, fógraí agus foilsíú faisnéise ar tugadh fógra fúithi.

Leasaíodh Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 le Rialachán (AE) 2026/471 ('pacáiste fíona'), a bhaineann, go háirithe, le i) síneadh a chur le cur i bhfeidhm scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe finiúnacha; ii) athruithe ar fhad bailíochta údaruithe um athphlandú agus na pionóis riaracháin a fhorchuirtear i leith údaruithe um plandú agus um athphlandú nár úsáideadh; iii) roinnt athruithe ar na critéir chun an teorainn le húdaruithe nua i gcomhair planduithe a chur i bhfeidhm ar an leibhéal réigiúnach agus i ndáil le critéir thosaíochta maidir lena leithdháileadh.

Dá bhrí sin, ní mór roinnt rialacha i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a thabhairt cothrom le dáta chun na hathruithe sin a bhaineann le scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe finiúnacha a léiriú. Tá sé úsáideach freisin na rialacha maidir le feidhmiú an bhunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona a thabhairt cothrom le dáta agus tagairtí do ghníomhartha dlí eile nach bhfuil i bhfeidhm a thuilleadh a thabhairt cothrom le dáta.

2. COMHAIRLIÚCHÁIN ROIMH GHLACADH AN GHNÍMH

Ó bhí an 16 Márta 2026 ann, rinneadh comhairliúcháin lena raibh baint ag saineolaithe ó na 27 mBallstát laistigh den Ghrúpa Saineolaithe faoi chomheagrú aonair na margáí.

Le linn na gcuinnithe sin, chuir seirbhísí an Choimisiúin leaganacha leasaithe den téacs i láthair lenar cuireadh san áireamh na barúlacha a tugadh i ngach ceann de na cuinnithe nó a seoladh i scríbhinn chuig seirbhísí an Choimisiúin. Tháinig comhaontú leathan maidir leis an dréacht-Rialachán Tarmligthe as an bpróiseas comhairliúcháin sin.

Cláraíodh comhaontú freisin le linn an chomhairliúcháin phoiblí a rinneadh tríd an dréacht-Rialachán Tarmligthe maidir leis an Tairseach um Rialáil Níos Fearr a fhoilsíú ón 6 Lúnasa 2026 go dtí an 3 Meán Fómhair 2026.

3. EILIMINTÍ DLÍ AN GHNÍMH THARMLIGTHE

Sa Rialachán Tarmligthe seo, tá leasuithe ar Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 lena bhforlíontar rialacha áirithe de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 is gá chun feidhmiú ceart an mhargaidh inmheánaigh le haghaidh táirgí fíniúna a áirithiú.

Is é is cuspóir dó forálacha nua a áireamh chun na hathruithe a tugadh isteach i Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 le Rialachán (AE) 2026/471 i ndáil leis an scéim údaraithe i gcomhair planduithe finiúnacha a léiriú, chun feabhas a chur ar na rialacha maidir le feidhmiú bunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona agus chun tagairtí do ghníomhartha dlí eile nach bhfuil i bhfeidhm a thuilleadh a thabhairt cothrom le dáta.

RIALACHÁN TARMLIGTHE (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN

an 19.10.2026

lena leasaítear Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a mhéid a bhaineann le scéim na n-údaruithe um plandú fíniúnacha agus feidhmiú an bhunachair sonraí anailísigh de shonraí iseatópacha le haghaidh earnáil an fhíona

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear comheagrú na margaí i dtáirgí talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 922/72, (CEE) Uimh. 234/79, (CE) Uimh. 1037/2001 agus (CE) Uimh. 1234/2007¹ ón gComhairle, agus go háirithe Airteagal 69, Airteagal 89, Airteagal 90a(5), Airteagal 145(4), Airteagal 147(3), Airteagal 216(4), point (b), agus Airteagal 223(2) de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273² ón gCoimisiún, leagtar síos rialacha lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, ar rialacha iad a bhaineann, go háirithe, le scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha, clár na bhfionghort, doiciméid tionlacain agus deimhniúchán, an clár isteach agus amach, dearbhuithe éigeantacha, fógraí agus foilsiú faisnéise ar tugadh fógra fúithi.
- (2) In 2024, bunaíodh Grúpa Ardleibhéil um an mBeartas Fíona chun plé a dhéanamh ar na dúshlán a bhí roimh earnáil fíona an Aontais le déanaí agus d'fhormhuinigh an Grúpa Ardleibhéil 'moltaí beartais maidir le todhchaí earnáil fíona an Aontais', as ar eascair glacadh Rialachán (AE) 2026/471 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³, lena leasaítear freisin roinnt rialacha a bhaineann le scéim na n-údaruithe um planduithe fíniúnacha dá bhforáiltear i Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013.

¹ IO L 347, 20.12.2013, lch. 671, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

² Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 ón gCoimisiún an 11 Nollaig 2017 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe fíniúnacha, an clár fionghort, doiciméid tionlacain agus deimhniúchán, an clár isteach agus amach, dearbhuithe éigeantacha, fógraí agus foilsiú faisnéise ar tugadh fógra fúithi, agus lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann leis na seiceálacha agus pionóis ábhartha, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 555/2008, (CE) Uimh. 606/2009 agus (CE) Uimh. 607/2009 ón gCoimisiún agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 436/2009 ón gCoimisiún agus Rialachán Tarmligthe (AE) 2015/560 ón gCoimisiún (IO L 58, 28.2.2018, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2018/273/oj).

³ Rialachán (AE) 2026/471 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Feabhra 2026 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, (AE) Uimh. 251/2014 agus (AE) 2021/2115 a mhéid a bhaineann le rialacha margaidh áirithe agus bearta tacaíochta earnála áirithe in earnáil an fhíona agus le haghaidh táirgí fíona cumhraithe agus Rialachán (AE) 2024/1143 a mhéid a bhaineann le rialacha lipéadaithe áirithe le haghaidh deochanna biotáilleacha (IO L, 2026/471, 26.2.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2026/471/oj>).

- (3) Le Rialachán (AE) 2026/471 ceadaítear do na Ballstáit deonú údaruithe um athphlandú a dhéanamh coinníollach ar na húdaruithe um athphlandú sin a bheith á n-úsáid sa limistéar geografach céanna ina raibh na fionghoirt ghrafa ábhartha lonnaithe i gcás ina bhfuil údar maith le fionsaothrú a choinneáil ar bun sa limistéar geografach sin ar chúiseanna socheacnamaíocha nó comhshaoil. Is gá, dá bhrí sin, na cúiseanna socheacnamaíocha agus comhshaoil sin a shainiú chun a áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm go haonfhoirmeach i ngach Ballstát an fhoráil lena gcuirtear teorainn le húsáid údaruithe um athphlandú.
- (4) I bhfianaise go bhféadfadh Ballstáit i réigiúin a ndéanann míchothromaíocht margaidh struchtúrach difear dóibh gan athphlandú fionghort a cheadú ach amháin le finíúnacha a tháirgeann cineálacha sonracha fíona agus gan ach modhanna táirgthe a úsáid nár shainaithin siad go méadaíonn siad go mór an mheántáirgeacht nó atá traidisiúnta don réigiún táirgthe lena mbaineann, is gá táscairí comhchuibhithe intomhaiste a chur i bhfeidhm lena gcruthaítear gurb ann do mhíchothromaíocht margaidh struchtúrach den sórt sin. Le Rialachán Tarmligthe (AE) 2026/2093 ón gCoimisiún⁴ sainítear táscairí le haghaidh míchothromaíocht margaidh struchtúrach, ar cheart feidhm a bheith acu freisin chun críocha Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273.
- (5) Tá an deis ag na Ballstáit anois a iarraidh ar tháirgeoirí limistéir fionghort a mheastar a bheith tréigthe a ghrafadh ar a gcostas féin chun leathadh féideartha lotnaidí agus galar chuig fionghoirt chomharsanacha a sheachaint. Is gá sainiú a dhéanamh ar an uastréimhse ama nach mór do tháirgeoirí an grafadh a dhéanamh tar éis d'údarás inniúil an Bhallstáit lena mbaineann fógra a thabhairt dóibh faoin oibleagáid limistéir fionghort a mheastar a bheith ina 'limistéir fionsaothrúcháin thréigthe' a ghrafadh ar a gcostas féin. Mura gcomhlíonann táirgeoir an oibleagáid sin laistigh den sprioc-am, ba cheart d'údarás inniúla na mBallstát a áirithiú go ndéanfar an grafadh laistigh de thréimhse ar leith, agus ba cheart don táirgeoir costas an ghrafa a sheasamh. Chun cur i bhfeidhm aonfhoirmeach na forála seo a áirithiú, ba cheart na heilimintí atá le cur san áireamh chun an costas ábhartha a ríomh a shainiú. Chun táirgeoirí a spreagadh chun an grafadh a dhéanamh iad féin laistigh den sprioc-am atá leagtha síos, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann pionós riaracháin a fhorchur i gcás neamhchomhlíonta. I gcásanna ina bhfuil riosca tromchúiseach ann go leathfadh lotnaidí agus galair ó fhionghoirt thréigthe go fionghoirt chomharsanacha, ba cheart do na Ballstáit a bheith in ann sprioc-amanna níos giorra a leagan síos chun na fionghoirt sin a ghrafadh agus i gcás neamhchomhlíonta, ba cheart dóibh gníomhú go tapa chun leathadh féideartha lotnaidí agus galar a íoslaghdú.
- (6) Ceanglaítear le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 go gcumhdófar gach oibríocht iompair táirgí fíona a dhéantar idir fionsaothraithe, buainteoirí, táirgeoirí, próiseálaithe, buidéalaithe nó ceannaithe, nó uathu sin chuig miondíoltóirí, le doiciméad tionlacain, a d'fhéadfadh a bheith ina dhoiciméad riaracháin leictreonach nó ina dhoiciméad tráchtála eile ina luaitear an cód tagartha riaracháin uathúil dá dtagraítear in Airteagal 21(6) de Threoir 2008/118/CE ón gComhairle⁵ nó an

⁴ Rialachán Tarmligthe (AE) 2026/2093 ón gCoimisiún an 10 Iúil 2026 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le hiocaíochtaí náisiúnta le haghaidh driogadh fíona, glasbhuinte agus grafadh i gcásanna géarchéime a bhfuil údar leo (IO L, 2026/2093, 16.9.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/2093/oj).

⁵ Treoir 2008/118/CE ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir leis na socruithe ginearálta maidir le dleacht mháil agus lena n-aisghairtear Treoir 92/12/CEE (IO L 9, 14.1.2009, lch. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/118/oj>).

doiciméad páipéir dá dtagraítear in Airteagal 26(1), pointe (a), den Treoir sin. Rinneadh Treoir 2008/118/CE a aisghairm le Treoir (AE) 2020/262 ón gComhairle⁶. Rinneadh Rialachán (CE) Uimh. 684/2009 ón gCoimisiún⁷ lena leagtar síos struchtúr agus inneachar an doiciméid riaracháin leictreonaigh agus Rialachán (CEE) Uimh. 3649/92 ón gCoimisiún⁸ lena leagtar síos an struchtúr don doiciméad simplithe tionlacain le haghaidh gluaiseacht táirgí laistigh den Chomhphobal atá faoi réir dleacht mháil a aisghairm le Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/1636 ón gCoimisiún⁹. Chun soiléireacht dhlíthiúil a áirithiú, ba cheart na tagairtí i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 don reachtaíocht is infheidhme de chuid an Aontais maidir leis na doiciméid riaracháin a thabhairt cothrom le dáta dá réir sin.

- (7) Féadfar an doiciméad riaracháin leictreonach a úsáid freisin chun táirgí fiona onnmhairithe a dheimhniú. Is gá, dá bhrí sin, na tagairtí i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 don reachtaíocht is infheidhme de chuid an Aontais a thabhairt cothrom le dáta freisin sna rialacha a bhaineann le deimhniú táirgí fiona onnmhairithe agus sna doiciméid a fhéadfar a úsáid mar chruthúnas ar onnmhairiú.
- (8) Go dtí an 31 Nollaig 2020, d'fhéadfadh na Ballstáit nár úsáid córas faisnéise doiciméad riaracháin nó doiciméad tráchtála a tharraingt suas ar a mbeadh an cód riaracháin sonrach a shannann an údarás inniúil mar dhoiciméad tionlacain le haghaidh táirgí fiona atá faoi réir dleacht mháil a sheolann táirgeoirí beaga. Ós rud é nach ann don fhéidearthacht sin a thuilleadh, ba cheart na tagairtí don nós imeachta sin a scriosadh ó Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273.
- (9) Bhí roinnt deacrachtaí ann le linn seiceálacha agus rialuithe a dhéanamh ar tháirgí fiona a iompraítear ar an mórchóir, ós rud é go bhfuil na táirgí sin níos soghabhálaí i leith cleachtais chalaoiseacha ná mar atá táirgí lipéadaithe ar a bhfuil feiste dúnta neamh-inathúsáidte. Dá bhrí sin, i gcásanna nach gcuirtear an t-údarás inniúil ar an eolas faoi theacht coinsíneachta táirgí fiona a iompraítear ar an mórchóir trí chóras ríomhairithe nó trí chóras faisnéise, ba cheart forálacha a leagan síos chun a áirithiú go gcuirfear an t-údarás inniúil ag an ionad díluchtaithe ar an eolas in am ionas go mbeidh sé in ann na seiceálacha is gá a dhéanamh sula bhfágfaidh an táirge áitreabh an choinsíní.
- (10) Tá feidhm ag rialacha speisialta a leagtar síos i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 maidir le coinsíneachtaí táirgí tríú tír nó coinsíneachtaí táirgí de chuid an Aontais a onnmhairítear ar dtús chuig tríú tír nó chuig críoch nach cuid de chríoch chustaim an Aontais í. Is gá, dá bhrí sin, cur i bhfeidhm críochach na rialacha maidir leis an doiciméad tionlacain a shoiléiriú i gcásanna den sórt sin.

⁶ Treoir (AE) 2020/262 ón gComhairle an 19 Nollaig 2019 lena leagtar síos na socrúithe ginearálta maidir le dleacht mháil (IO L 58, 27.2.2020, lch. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/262/oj>).

⁷ Rialachán (CE) Uimh. 684/2009 ón gCoimisiún an 24 Iúil 2009 lena gcuirtear chun feidhme Treoir 2008/118/CE ón gComhairle a mhéid a bhaineann leis na nósanna imeachta ríomhairithe maidir le gluaiseacht earraí máil faoi fhionraí dleachta máil (IO L 197, 29.7.2009, lch. 24, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/684/oj>).

⁸ Rialachán (CEE) Uimh. 3649/92 ón gCoimisiún an 17 Nollaig 1992 maidir le doiciméad simplithe tionlacain le haghaidh gluaiseacht táirgí laistigh den Chomhphobal atá faoi réir dleachta máil agus a scaoileadh lena dtomhailt sa Bhallstát seolta (IO L 369, 18.12.1992, lch. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1992/3649/oj>).

⁹ Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/1636 ón gCoimisiún an 5 Iúil 2022 lena bhforlíontar Treoir (AE) 2020/262 ón gComhairle trí struchtúr agus inneachar na ndoiciméad arna malartú i gcomhthéacs gluaiseachta earraí máil a bhunú, agus trí thairseach do na caillteanais i ngeall ar chineál na n-earraí a bhunú (IO L 247, 23.9.2022, lch. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/1636/oj).

- (11) Ní mór do dhaoine nádúrtha nó dlítheanacha a bhfuil táirgí fíona ina seilbh acu clár isteach agus amach a choimeád i leith na dtáirgí sin agus ceanglaítear orthu na cleachtais fhíoneolaíocha, an phróiseáil fhíoneolaíoch agus na cóireálacha fhíoneolaíocha a chuireann siad chun feidhme a iontráil sa chlár sin chun críche trédhearcachta agus rialaithe. Leagadh síos na cleachtais sin, chomh maith leis an nós imeachta um údarú le haghaidh úsáid thurgnamhach cleachtas fíoneolaíoch nua ag an mBallstát lena mbaineann, i Rialachán (CE) Uimh. 606/2009 ón gCoimisiún¹⁰, a aisghaireadh ó shin le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934 ón gCoimisiún¹¹. Is iomchuí, dá bhrí sin, na tagairtí i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 don reachtaíocht is infheidhme de chuid an Aontais a thabhairt cothrom le dáta agus soiléiriú a dhéanamh ar na cleachtais fhíoneolaíocha, ar an bpróiseáil fhíoneolaíoch agus ar na cóireálacha fhíoneolaíocha nach mór d'oibreoirí an clár a choimeád ina leith.
- (12) Agus roghanna tomhaltóirí ag athrú, tá méadú ag teacht ar tháirgeadh fíonta atá dí-alcólaithe go hiomlán nó go páirteach agus athraíonn an próiseas dí-alcólúcháin saintréithe táirge fíona. D'fhonn seiceálacha a éascú, is iomchuí, dá bhrí sin, an chóireáil dí-alcólúcháin a chur leis na hoibríochtaí atá le taifeadadh sa chlár isteach agus amach.
- (13) Chun cistí an Aontais a chosaint agus chun céannacht, foinse agus cáilíocht fhíon an Aontais a chosaint, bunaítear le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 bunachar sonraí anailiseach de shonraí iseatópacha a thógtar ar bhonn samplaí a bhailíonn na Ballstáit chun cuidiú le calaois a bhrath trí pharaiméadair áirithe fíonta a d'fhéadfadh a bheith truaillmheasctha a chur i gcomparáid leis na sonraí anailiseacha sa bhunachar sonraí. Chun an bunachar sonraí sin a fheabhsú agus a leathnú a thuilleadh agus chun a fheidhmiú a shimpliú, níor cheart na sonraí a sholáthraíonn na Ballstáit a lárú a thuilleadh ar leibhéal an Aontais ach ba cheart iad a choimeád i mbunachair sonraí náisiúnta. Braitheann éifeachtúlacht an bhunachair sonraí ar líon sách mór tacar sonraí tagartha. Dá bhrí sin, ba cheart na Ballstáit a údarú chun sonraí tagartha breise, a fhaightear trí mhodhanna eile anailise a údaraíonn an Eagraíocht Idirnáisiúnta um Fhíniúin agus um Fhíon (OIV), a áireamh ina mbunachar sonraí.
- (14) Chun cur i bhfeidhm éifeachtach Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a áirithiú, i gcásanna nach n-urramaítear na hoibleagáidí maidir leis an gclár isteach agus amach a choimeád, dearbhuithe a chur isteach nó fógraí a thabhairt, féadfaidh na Ballstáit pionóis ag a bhfuil éifeacht dhíspreagthach a chur i bhfeidhm, de réir dhéine agus atarlú an neamhchomhlíonta, rud a d'fhéadfadh a bheith ina chúis, i gcásanna neamhchomhlíonta thromchúisigh nó leanúnaigh, le heisiamh ó na bearta tacaíochta d'earnáil an fhíona dá bhforáiltear i reachtaíocht an Aontais. Ní fhoráiltear maidir leis na bearta tacaíochta sin a thuilleadh i Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, ach i

¹⁰ Rialachán (CE) Uimh. 606/2009 ón gCoimisiún an 10 Iúil 2009 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe áirithe maidir le cur chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 479/2008 ón gComhairle maidir le catagóirí táirgí finíúna, cleachtais fhíoneolaíocha agus na srianta is infheidhme (IO L 193, 24.7.2009, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/606/oj>).

¹¹ Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934 ón gCoimisiún an 12 Márta 2019 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le limistéir fionsaothrúcháin inar féidir an neart alcóil a mhéadú, cleachtais fhíoneolaíocha údaraithe agus srianta is infheidhme maidir le táirgeadh agus caomhnú táirgí finíúna, an t-íoschéatadán alcóil i gcás fotháirgí agus a ndiúscairt, agus foilsíú comhad de chuid OIV (IO L 149, 7.6.2019, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/934/oj).

Rialachán (AE) 2021/2115 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹², dá bhrí sin, ba cheart an tagairt cheart don Rialachán sin a dhéanamh i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273.

- (15) Chun a áirithiú go gcaithfear go cothrom le hoibreoirí, níor cheart feidhm a bheith ag aon phionós i gcásanna neamhchomhlíonta de bharr imthosca eisceachtúla. Chun cur i bhfeidhm comhchuibhithe na maoluithe sin a áirithiú bunaithe ar imthosca eisceachtúla, leagadh síos a sainmhíniú i Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³, a aisghaireadh le Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁴. Dá bhrí sin, ba cheart an tagairt don sainmhíniú ar imthosca eisceachtúla i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 a thabhairt cothrom le dáta.
- (16) I gcás ina gcinnfidh na Ballstáit critéir incháilitheachta nó tosaíochta a chur i bhfeidhm maidir le húdaruithe nua um plandú a dheonú, is iomchuí go dtabharfaidh na hiarratasóirí faoi na gealltanais gnéithe áirithe atá nasctha leis na critéir sin a chaomhnú ar feadh tréimhse ama a bheidh le socrú ag an mBallstát. Mar sin féin, bhí na gealltanais sin le dul in éag le scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe finíúnacha, a bhí le cur i bhfeidhm go dtí an 31 Nollaig 2045. Le Rialachán (AE) 2026/471, cuireadh síneadh le scéim na n-údaruithe i gcomhair planduithe finíúnacha, faoi réir athbhreithnithe gach 10 mbliana. Dá bhrí sin, ní mór na tagairtí do dháta deiridh an 31 Nollaig 2045 a bhí ann roimhe seo a bhaint de Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273.
- (17) Leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/2116 an córas chun céannacht gach tairbhí de thacaíocht an Chomhbheartais Talmhaíochta (CBT) agus an córas aitheantais le haghaidh dáileachtaí talmhaíochta a thaifeadadh. Tá na heilimintí sin ábhartha freisin do chomhad na bhfionsaothraithe agus do chlár na bhfionghort. Ba cheart tagairt don Rialachán sin a dhéanamh i Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273.
- (18) Is féidir limistéir ina bhfuil finíúnacha curtha a bhfuil ról tábhachtach comhshaoil, caomhnaithe tírdhreacha nó socheacnamaíoch acu a eisiamh ó ghrafadh buan faoi raon feidhme idirghabhálacha fíona na bpleananna straitéiseacha náisiúnta. Dá bhrí sin, tá sé ábhartha limistéir den sórt sin a shainnithint i gclár na bhfionghort.
- (19) Chun comhsheasmhacht a áirithiú idir bearta le haghaidh earnáil an fhíona, le Rialachán (AE) 2026/471 cuirtear cosc ar shaothraithe a thairbhígh de thacaíocht do ghrafadh buan fionghort táirgiúil trína bPleananna Straitéiseacha CBT nó trí bhearta náisiúnta ar feadh tréimhse áirithe ama iarratas a dhéanamh ar údaruithe nua um

¹² Rialachán (AE) 2021/2115 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 lena mbunaítear rialacha maidir le tacaíocht do phleananna straitéiseacha atá le tarraingt suas ag na Ballstáit faoin gcomhbheartas talmhaíochta (Pleananna Straitéiseacha CBT) agus le maoiniú ag an gCiste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus ag an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 agus (AE) Uimh. 1307/2013 (IO L 435, 6.12.2021, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).

¹³ Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 352/78, (CE) Uimh. 165/94, (CE) Uimh. 2799/98, (CE) Uimh. 814/2000, (CE) Uimh. 1290/2005 agus (CE) Uimh. 485/2008 ón gComhairle (IO L 347, 20.12.2013, lch. 549, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1306/oj>).

¹⁴ Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 (IO L 435, 6.12.2021, lch. 187, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj>).

plandú. Chun cur i bhfeidhm an tsriain sin a éascú, ba cheart an fhaisnéis maidir le hoibríochtaí grafa ar deonaíodh tacaíocht ina leith, agus dáta a gcur chun feidhme, a bheith sa chlár fionghort.

- (20) Le Rialachán (AE) 2026/471 ceadaítear do na Ballstáit a cheangal nach mór limistéir fionghort a mheastar a bheith tréigthe a ghrafadh. Tá sé ábhartha, dá bhrí sin, a áireamh sa chlár fionghort má mheastar go bhfuil limistéar fionghort tréigthe, faoi oibleagáid grafa nó má tá sé grafta cheana féin, chun a áirithiú go léiríonn an clár an acmhainneacht táirgeachta i gceart.
- (21) I gcomhréir le Roinn C de Chaibidil 2 den Chomhaontú a tugadh i gcrích idir an tAontas Eorpach agus an tSeapáin le haghaidh Comhpháirtíocht Eacnamaíoch¹⁵, is féidir fion a tháirgtear sa tSeapáin a allmhairiú isteach san Aontas leis an doiciméad simplithe VI-1 agus féadfaidh an tSeapáin úsáid a bhaint as an nós imeachta simplithe a leagtar síos in Airteagal 26 de Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 chun fionta a allmhairiú isteach san Aontas. Dá bhrí sin, ba cheart an tSeapáin a áireamh ar an liosta de thríú tíortha atá údaraithe chun an doiciméad simplithe VI-1 sin a úsáid agus ar an liosta de thríú tíortha a fhéadfaidh úsáid a bhaint as an nós imeachta simplithe chun fionta a allmhairiú isteach san Aontas a leagtar amach in Iarscríbhinn VII a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273.
- (22) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/274 a leasú dá réir,
- TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:**

Airteagal 1

Leasuithe ar Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273

Leasaítear Rialachán Tarmligthe (AE) 2018/273 mar a leanas:

- (1) cuirtear na míreanna seo a leanas le hAirteagal 6:

‘Chun críocha Airteagal 66(3a), an chéad fhomhír, pointe (a), de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, cáileoidh limistéar geografach mar limistéar ina bhfuil údar le fionsaothrú a choinneáil ar bun ar chúiseanna socheacnamaíocha nó comhshaoil má tá rannchuidiú díreach agus indíreach 25 % ar a laghad d’Olltáirgeacht Intíre an limistéir lena mbaineann sa táirgeadh fiona, nó i gcás ina bhfuil fionghoirt tábhachtach chun an daonra a choinneáil i limistéir thuaithe agus ina bhfuil laghdú 7 % nó níos mó tagtha ar an limistéar fionghort le 10 mbliana anuas, nó i gcás ina bhfuil gnéithe speisialta ag fionghoirt atá ina saintréith den tírdhreach áitiúil nó ina bhfuil siad comhdhéanta d’fhíniúnacha atá os cionn 30 bliain d’aois den chuid is mó, nó i gcás ina bhfuil gá le fionghoirt chun gnéithe comhshaoil a chosaint amhail acmhainní uisce, gnáthóga nó an tírdhreach, nó i gcás nach féidir barra malartacha a chur ina n-ionad mar gheall ar thosca comhshaoil nó aeráide.

Chun críocha Airteagal 66(3a), an chéad fhomhír, pointí (b) agus (c), cáileofar réigiún táirgthe mar réigiún a ndéanann míchothromaíocht margaidh struchtúrach difear dó má chomhlíontar aon cheann nó níos mó de na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 3(2) nó in Airteagal 4(2), de Rialachán Tarmligthe (AE) 2026/2093 ón gCoimisiún sa réigiún lena mbaineann.

¹⁵ Comhaontú Comhpháirtíochta Eacnamaíche idir an tAontas agus an tSeapáin (IO L 330, 27.12.2018, lch. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2018/1907/oj).

* Rialachán Tarmligthe (AE) 2026/2093 ón gCoimisiún an 10 Iúil 2026 lena bhforlíontar Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le híocaíochtaí náisiúnta le haghaidh driogadh fíona, glasbhuinte agus grafadh i gcásanna géarchéime a bhfuil údar leo (IO L, 2026/2093, 16.9.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2026/2093/oj).’;

(2) i gCaibidil II, cuirtear isteach an tAirteagal seo a leanas:

‘Airteagal 6a

Grafadh éigeantach fíonghort tréigthe

Féadfaidh na Ballstáit a iarraidh ar tháirgeoirí limistéir fíonghort a mheastar a bheith ina ‘limistéir fionsaothrúcháin thréigthe’ a ghrafadh ar a gcostas féin i gcomhréir le hAirteagal 2(1), pointe (d).

Mura ndéanfaidh táirgeoirí na limistéir fíonghort a ghrafadh laistigh de 12 mhí ón dáta a fuair siad fógra faoi neamhríaltacht, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar na limistéir fíonghort thréigthe sin a ghrafadh laistigh de 2 bhliain tar éis don tréimhse 12 mhí dul in éag. Gearrfar an costas ábhartha ar na táirgeoirí lena mbaineann. Ina theannta sin, féadfaidh na Ballstáit pionós riaracháin a fhorchur i gcomhréir le hAirteagal 90a(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013.

I gcásanna ina bhfuil lotnaidí nó galair ina mbagairt thromchúiseach ar limistéir chomharsanacha fíonghort, féadfaidh na Ballstáit sprioc-amanna níos giorra ná na sprioc-amanna a léirítear sa dara mír a leagan síos.’;

(3) Leasaítear Airteagal 10 mar a leanas:

(a) i mír 1, an chéad fhomhír, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí (a) agus (b):

‘(a) i gcás na dtáirgí fíona a sheoltar laistigh de Bhallstát nó i measc na mBallstát, gan dochar do phointe (b) den fhomhír seo:

(i) doiciméad riaracháin leictreonach dá dtagraítear in Airteagal 20 den Rialachán seo nó doiciméad cúltaca dá dtagraítear in Airteagal 26(1), an chéad fhomhír, pointe (a), de Threoir (AE) 2020/262 ón gComhairle* maidir le táirgí a iompraítear faoi shocruithe fionraí dleachta laistigh den Aontas, ar choinníoll go luaitear ann, ar bhealach atá inaitheanta go soiléir, an cód tagartha riaracháin uathúil dá dtagraítear in Airteagal 20(3) den Treoir sin (‘uimhir CTR’), go ndéantar é a tharraingt suas i gcomhréir le liosta Cód 2 d’Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/1636 ón gCoimisiún** agus, i gcás ina n-úsáidtear an doiciméad dá dtagraítear in Airteagal 26(1), an chéad fhomhír, pointe (a), de Threoir (AE) 2020/262, go gcomhlíonann an coinsíneoir an pointe sin;

(ii) i gcás earraí máil a iompraítear laistigh den Aontas, tar éis iad a scaoileadh lena dtomhailt sa Bhallstát inar cuireadh tús leis an oibríocht iompair, an doiciméad riaracháin leictreonach simplithe dá dtagraítear in Airteagal 35(1) de Threoir (AE) 2020/262, a tharraingítear suas agus a úsáidtear i gcomhréir le Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/1636;

(iii) i gcás táirgí fíona atá faoi réir dleacht mháil a sheolann táirgeoirí beaga de bhun Airteagal 48 de Threoir (AE) 2020/262 agus i gcás táirgí fíona nach bhfuil faoi réir dleacht mháil, ceann de na doiciméid seo a leanas, a tharraingítear suas faoi na coinníollacha atá leagtha síos ag an mBallstát seolta:

- cóip den doiciméad riaracháin leictreonach arna bhunú ag an gcóras faisnéise a chuir an Ballstát ar bun; nó

- aon doiciméad tráchtála ina luaitear, ar bhealach atá inaitheanta go soiléir, an cód riaracháin sonrach ('cód MVV') a shannann an córas sin don doiciméad riaracháin leictreonach, ar choinníoll go mbunaítear an doiciméad i gcomhréir leis na rialacha náisiúnta is infheidhme;

(b) i gcás táirgí fíona a sheoltar chuig tríú tír nó chuig críoch dá dtagraítear in Airteagal 4(2) agus (3) de Threoir (AE) 2020/262, ceann de na doiciméid dá dtagraítear i bpointe (a)(i) nó (iii) den fhomhír seo.';

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

'2. Áireofar sna doiciméid dá dtagraítear i mír 1, an chéad fhomhír, pointe (a), an fhaisnéis a shonraítear i Roinn A d'Iarscríbhinn V, nó ceadóidh siad do na húdaráis inniúla rochtain a bheith acu ar an bhfaisnéis sin.

I gcás ina bhfuil uimhir CTR a shannann an córas ríomhairithe dá dtagraítear in Airteagal 20(2) de Threoir (AE) 2020/262 nó cód MVV a shannann an córas faisnéise arna chur ar bun ag an mBallstát seolta dá dtagraítear i mír 1, an chéad fhomhír, pointe (a)(iii), ar na doiciméid sin, coinneofar an fhaisnéis dá dtagraítear i Roinn A d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo sa chóras a úsáidtear.

* Treoir (AE) 2020/262 ón gComhairle an 19 Nollaig 2019 lena leagtar síos na socruithe ginearálta maidir le dleacht mháil (IO L 58, 27.2.2020, lch. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/262/oj>).

** Rialachán Tarmligthe (AE) 2022/1636 ón gCoimisiún an 5 Iúil 2022 lena bhforlíontar Treoir (AE) 2020/262 ón gComhairle trí struchtúr agus inneachar na ndoiciméad arna malartú i gcomhthéacs gluaiseachta earraí máil a bhunú, agus trí thairseach do na caillteanais i ngeall ar chineál na n-earraí a bhunú (IO L 247, 23.9.2022, lch. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/1636/oj).';

(c) scriostar mír 3;

(4) in Airteagal 12(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a)

'(a) an doiciméad riaracháin leictreonach nó aon doiciméad tráchtála eile a úsáidtear i gcomhréir le hAirteagal 20 de Threoir (AE) 2020/262 nó doiciméad dá dtagraítear in Airteagal 10(1), pointe (a)(iii), den Rialachán seo, ar choinníoll go léiríonn an coinsíneoir nó duine údaráithe atá ag gníomhú thar ceann an choinsíneora an fhaisnéis ábhartha a leagtar amach i gCuid I d'Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an Rialachán seo';

(5) in Airteagal 13, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

'1. I gcás ina mbeidh na táirgí fíona i gcúrsaíocht faoi chumhdach doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 10(1), an chéad fhomhír, pointe (a)(i), is éard a bheidh sa chruthúnas ar imeacht ó chríoch chustaim an Aontais an tuarascáil onnmhairiúcháin dá dtagraítear in Airteagal 28 de Threoir (AE) 2020/262, a tharraingíonn an oifig custaim onnmhairithe suas i gcomhréir le hAirteagal 334 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447 ón gCoimisiún*.

* Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2015/2447 ón gCoimisiún an 24 Samhain 2015 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le cur chun feidhme forálacha áirithe

de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leagtar síos Cód Custaim an Aontais (IO L 343, 29.12.2015, lch. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).’;

- (6) in Airteagal 14(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na foclaíochta réamhráití:
- ‘I gcás nár tarchuireadh an doiciméad tionlacain cheana féin tríd an gcóras ríomhairithe nó tríd an gcóras faisnéise dá dtagraítear in Airteagal 10(1), an chéad fhomhír, pointe (a)(iii), nó in Airteagal 10(5), déanfaidh coinsíneoir coinsíneachta táirgí fíona neamhphacáistithe, ar imeacht an mhodha iompair ar a dhéanaí, cóip den doiciméad tionlacain a chur ar aghaidh chuig an údarás inniúil ar ina chríoch atá an áit luchtaithe suite, i leith na dtáirgí seo a leanas:’;
- (7) Leasaítear Airteagal 15 mar a leanas:
- (a) i mír 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte tosaigh:
- ‘Chun coinsíneacht táirgí fíona de thionscnamh an Aontais a iompar laistigh de chríoch chustaim an Aontais, ar coinsíneacht í a onnmhairíodh ar dtús chuig tríú tír nó chuig críoch dá dtagraítear in Airteagal 4(2) agus (3) de Threoir (AE) 2020/262, beidh an fhaisnéis seo a leanas sa doiciméad tionlacain nó ceadófar leis do na húdaráis inniúla rochtain a bheith acu ar an bhfaisnéis sin:’;
- (b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:
- ‘3. I gcás ina n-úsáidtear an córas ríomhairithe dá dtagraítear in Airteagal 20(2) de Threoir (AE) 2020/262 nó córas faisnéise arna chur ar bun ag an mBallstát seolta, coinneofar an fhaisnéis a shonraítear i míreanna 1 agus 2 den Airteagal seo sa chóras a úsáidtear.’;
- (8) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 29:
- ‘*Airteagal 29*

Oibríochtaí atá le taifeadadh sa chlár

1. Na hoibreoirí a gceanglaítear orthu an clár a choimeád, léireoidh siad na cleachtais fhíoneolaíocha, an phróiseáil fhíoneolaíoch agus na cóireálacha fíoneolaíocha a chuir siad chun feidhme, i gcomhréir le ceanglais agus cleachtais fhíoneolaíocha dá dtagraítear in Airteagal 78(2) agus Airteagal 80 de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 agus Iarscríbhinn I, Codanna A agus D, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934, chomh maith le húsáid thurgnamhach cleachtas fíoneolaíoch nua, lena n-áirítear tagairt iomchuí don údarú a thug an Ballstát lena mbaineann i gcomhréir le hAirteagal 4 de Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934.

2. I gcás ina gcuirfear chun feidhme iad, déanfar na hoibríochtaí a bhaineann leis na cleachtais fhíoneolaíocha údaraithe seo a leanas a thaifeadadh sa chlár i gcomhréir le hAirteagail 16 agus 17 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/274, lena n-áirítear, má dhéanann na Ballstáit foráil maidir leis, tagairtí iomchuí d’fhógraí a thugtar do na húdaráis inniúla i gcomhréir le hAirteagal 30(2) den Rialachán seo:

(a) saibhriú agus milsiú (Codanna I A agus B d’Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013; Airteagal 11 agus Iarscríbhinn I, Cuid D agus Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(b) aigéadú agus dí-aigéadú (Codanna I C agus D d’Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013; Pointí 14 agus 15 de Thábla 1 agus pointí 1.1 go

1.6 agus 1.9 go 1.12 de Thábla 2 d'Iarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(c) cóireáil dí-alcólúcháin (Cuid I E d'Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;

(d) neart alcóil an fhíona a cheartú (Pointe 12 de Thábla 1 agus Foscríbhinn 8 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(e) laghdú ar an méid siúcra in úrfhíonta trí chúpláil scannáin (Pointe 16 de Thábla 1 agus Foscríbhinn 9 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(f) úsáid roisíní ianmhalartaithe (pointe 6 de Thábla 1 agus Foscríbhinn 3 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(g) cóireáil trí leictrea-scagdhealú (Pointe 10 de Thábla 1 agus Foscríbhinn 5 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(h) sliseanna darach a úsáid san fhíonóireacht (Pointe 11 de Thábla 1 agus Foscríbhinn 7 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(i) caitianmhalartóirí a úsáid le haghaidh cobhsaíocht thartarach (Pointe 13 de Thábla 1 d'Iarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(j) gás tuaslagtha i bhfíon a bhainistiú trí úsáid a bhaint as teagmhálaithe scannáin (Pointe 17 de Thábla 1 d'Iarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(k) cóireáil trí úsáid a bhaint as teicneolaíocht scannáin in éineacht le carbón gníomhachtaithe (Pointe 18 de Thábla 1 agus Foscríbhinn 10 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(l) úsáid thurgnamhach cleachtas fíoneolaíoch nua (Airteagal 4 de Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(m) úsáid décharbónáite démheitile (DMDC) (pointe 2.7 de Thábla 2 d'Iarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(n) gualach fíonóireachta a úsáid (pointe 3.1 de Thábla 2 d'Iarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(o) fearóiciainíd photaisiam a úsáid (pointe 6.5 de Thábla 2 agus Foscríbhinn 4 a ghabhann le hIarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934);

(p) comhpholaiméirí polaivinilmíodasól-polaivinilpioróladóin (PVI/PVP) a úsáid (pointe 6.12 de Thábla 2 d'Iarscríbhinn I, Cuid A, a ghabhann le Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934).

3. I gcás ina gcuirfear chun feidhme iad, déanfar na hoibríochtaí sonracha seo a leanas a thaifeadadh sa chlár:

(a) meascadh agus cumasc, dá bhforáiltear in Airteagail 7 agus 8 de Rialachán Tarmligthe (AE) 2019/934;

(b) buidéalú;

- (c) táirgeadh gach catagóire d'fhíon súilíneach, d'fhíon leathshúilíneach agus d'fhíon leathshúilíneach aeraithe;
- (d) táirgeadh fíona licéir;
- (e) táirgeadh úrfhíona fíonchaor tiubhaithe, bíodh sé coigeartaithe nó ná bíodh;
- (f) táirgeadh fíona treisithe le haghaidh driogtha;
- (g) próiseáil in aon chatagóir eile táirgí a dhéanamh, amhail fíon cumhraithe.

I gcás buidéalaithe, sonrófar an líon coimeádán a líontar agus a n-ábhar.’;

- (9) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 39:

‘Airteagal 39

Bunachair sonraí anailíseacha náisiúnta de shonraí iseatópacha

Is éard a bheidh sa bhunachar sonraí anailíseach de shonraí iseatópacha dá dtagraítear in Airteagal 90a(5), pointe (a), de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 na sonraí atá i mbunachair sonraí anailíseacha náisiúnta na mBallstát. Chun na críche sin, déanfaidh na Ballstáit bunachar sonraí anailíseach de shonraí iseatópacha a choimeád agus a thabhairt cothrom le dáta ar bhonn sonraí a fhógraíonn na saotharlanna arna n-ainmniú acu. Gheofar na sonraí ó anailís iseatópach chomhchuibhithe, ar a laghad, ar chomhpháirteanna an eatánóil agus an uisce i dtáirgí fíona agus ceadófar seiceálacha ábhartha le linn mhargú na dtáirgí fíona, i gcomhréir leis na modhanna anailíse a leagtar síos de bhun Airteagal 80(5) den Rialachán sin agus leis na rialacha agus na nósanna imeachta a leagtar síos in Airteagail 27 agus 28 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2018/274. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh sonraí breise a áireamh sa bhunachar sonraí chun barántúlacht fíonta a fhíorú agus chun calaois a bhrath. Chun na geríoch sin, féadfaidh na Ballstáit úsáid a bhaint as modhanna anailíseacha atá bailíochtaithe go heolaíoch le haghaidh táirgí fíona, lena n-áirítear modhanna a ghlacann an Eagraíocht Idirnáisiúnta um Fhíniúin agus um Fhíon (OIV).’;

- (10) in Airteagal 42, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad mhíre:

‘Maidir le seiceálacha a bhaineann le coinsíneachtaí a dhéantar faoi chumhdach na ndoiciméad tionlacain dá dtagraítear in Airteagal 10, beidh rochtain ag na húdaráis inniúla a ainmnítear faoi Airteagal 40 ar an bhfaisnéis a choimeádtar sa chóras ríomhairithe dá dtagraítear in Airteagal 20(2) de Threoir (AE) 2020/262 agus ar an bhfaisnéis maidir le gluaiseachtaí táirgí fíona atá i gcúrsaíocht faoi na socruithe a leagtar síos i gCaibidil IV den Treoir sin.’;

- (11) in Airteagal 46, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘Má áirithíonn an Ballstát go ndéantar fíonghort tréigthe a ghrafadh as a acmhainní féin, déanfar an costas ábhartha a ghearrtar ar an táirgeoir de bhun Airteagal 6a, an dara mír, a ríomh ar bhealach oibiachtúil agus na costais saothair, úsáide innealra agus iompair nó costais eile a tabhaíodh á gcur san áireamh.’;

- (12) Leasaítear Airteagal 48(3) mar a leanas:

- (a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na habairte réamhráití:

‘I gcásanna neamhchomhlíonadh tromchúiseach nó ath-neamhchomhlíonadh na hoibleagáide dearbhuithe a chur isteach faoi na dátaí dá dtagraítear i mír 1, ní thairbheoidh an t-oibreoir lena mbaineann de chúnamh airgeadais ón Aontas a bhaineann leis an gcineál idirghabhála atá faoi réir an neamhchomhlíonta dá

dtagraítear in Airteagal 58(1) de Rialachán (AE) 2021/2115 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle* le haghaidh na bliana airgeadais i gceist agus na bliana airgeadais ina dhiaidh sin, faoi réir an mhéid seo a leanas:

* Rialachán (AE) 2021/2115 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 lena mbunaítear rialacha maidir le tacaíocht do phleananna straitéiseacha atá le tarraingt suas ag na Ballstáit faoin gcomhbheartas talmhaíochta (Pleananna Straitéiseacha CBT) agus le maoiniú ag an gCiste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus ag an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus lena n-aisghairtear Rialacháin (AE) Uimh. 1305/2013 agus (AE) Uimh. 1307/2013 (IO L 435, 6.12.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2115/oj>).’;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) i gcás ina measfaidh údaráis inniúla na mBallstát go bhfuil an fhaisnéis atá sna dearbhuithe dá dtagraítear i mír 1 neamhiomlán nó míchruinn, agus i gcás ina mbeidh eolas ar an bhfaisnéis atá in easnamh nó míchruinn fíor-riachtanach chun na cineálacha idirghabhála dá bhforáiltear in Airteagal 58(1) de Rialachán (AE) 2021/2115 a chur i bhfeidhm i gceart, déanfar an cúnamh airgeadais ón Aontas a bhaineann leis an gcineál idirghabhála atá faoi réir an neamhchomhlíonta a laghdú go comhréireach de réir méid a shocróidh an t-údarás inniúil de réir thromchúis an tsáraithe.’;

(13) in Airteagal 49, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. Ní fhorchuirfear na pionóis dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcásanna *force majeure* ná in imthosca eisceachtúla dá dtagraítear in Airteagal 3(1), pointí (a) agus (c), de Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*.

* Rialachán (AE) 2021/2116 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Nollaig 2021 maidir leis an gcomhbheartas talmhaíochta a mhaoiniú, a bhainistiú agus faireachán a dhéanamh air agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 (IO L 435, 6.12.2021, lch. 187, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2116/oj>).’;

(14) Leasaítear Iarscríbhinní I, IV agus VII, i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

Airteagal 2 **Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 19.10.2026

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN